



Partenariat stratégique

Projet «LV&PV»

**Recueil des textes
sur le patrimoine culturel russe en Europe**



2017–2019

Partenaires du projet



France, Association «Russie-Aquitaine»



Allemagne, Kreativ Haus e.V.



Danemark, International Families Club



Pologne, Russkij dom



Grande Bretagne, Russian Presence UK



Chypre, The Pupils of Pythagoras school

Préface

Le recueil de textes «LV&PV» présente aux apprenants adultes la richesse du patrimoine culturel russe en Europe. Il fait découvrir les haut-lieux de la présence culturelle russe et évoque des événements peu connus de l'histoire et de la culture russe à l'étranger.

Le but de ce recueil est le développement des automatismes de la lecture sur la base de textes thématiques spécialement choisis en fonction des besoins des élèves étrangers, désireux de connaître non seulement l'histoire et la culture de la Russie contemporaine, mais aussi son patrimoine hors frontières.

La présente méthode s'adresse aux apprenants des niveaux moyen et avancé et peut être utilisée dans le cadre des cours de langue ou pour l'enrichissement personnel des autodidactes.

Ce travail s'appuie sur des textes didactiques préparés par les enseignants et les apprenants des pays partenaires sur le thème du patrimoine russe. Dans ce but nous avons rédigé des textes courts et intéressants. Le critère essentiel de la sélection des textes repose sur leur attractivité et leur puissance narrative.

L'utilisation de ces textes en classe donnera la possibilité à l'enseignant d'introduire les apprenants dans l'atmosphère des quêtes créatives des Russes qui se sont retrouvés loin de leur Patrie.

Nous espérons que par ce travail, le processus de l'enseignement/apprentissage de la langue russe sera plus efficace et diversifié. En outre, les textes présentés dans ce recueil, élargiront d'une façon considérable l'intérêt des apprenants pour l'héritage culturel russe en perfectionnant leur culture générale.

Le recueil se compose de six chapitres préparés par chaque partenaire. Les textes présentés dans chaque chapitre sont précédés d'un petit avant-propos contenant un bref exposé du sujet en français et en anglais. Tous les textes portent un caractère bien fini et représentent un élément autonome illustrant le phénomène de la présence culturelle russe en Europe.

Ils ne contiennent ni vocabulaire, ni commentaires linguistiques laissant ainsi une certaine liberté aux professeurs comme aux apprenants de construire leurs propres algorithmes du travail sur le texte. Les professeurs vont eux-mêmes déterminer leur démarche didactique et ordonner dans le temps les contenus linguistiques et culturels en lien avec les compétences définies par l'échelle de niveaux du CECRL.

Pays-partenaires	Contenu du recueil
France	1. Villefranche «russe» 4 2. Le mystérieux «Valrose» 5 3. Les églises orthodoxes à Nice 6 4. «Les années folles» 8 5. Ivan Tourgueniev à Bougival 8
Allemagne	6. Marina Tsvetaeva en Allemagne: les moments heureux de l'enfance. .10 7. Alexandre Borodine: de la chimie à la musique 12 8. La princesse Louise: la découverte de Baden-Baden «russe» 13 9. Ivan Tourgueniev en Allemagne: au bord du nid d'autrui. 15 10. Anton Tchekhov: la vie après la mort à Badenweiler. 17
Danemark	11. Les lieux «russes» à Copenhague 20 12. La princesse danoise Dagmar–Maria Fiodorovna, impératrice russe. . 22 13. Le sculpteur russe à Copenhague 24 14. «Balalaïka» ou l'orchestre de Pavlovski à Copenhague 25 15. Nos contemporains : le musicien russe à Copenhague. 26
Pologne	16. Varsovie «russe» 28 17. Vertinski et la Pologne 30 18. Le Varsovien Ossip Mandelstam 31 19. La rue Ossip Mandelstam à Varsovie. 33 20. Il a choisi le modeste Belvédère. 34
Grande Bretagne	21. Le camouflage dans l'armée britannique. 36 22. Les traces russes à la Galerie Nationale à Londres. 37 23. Pourquoi le drapeau de l'Ecosse ressemble au drapeau de la flotte russe. 38 24. «Le Varègue» légendaire. 39 25. En visite chez Lermontov 40
Chypre	26. Le voyage en Orient du Prince Piotr Viazemski. 41 27. Le lieu mythique: monastère Stavrovouni. 41 28. Les périples des moines Zossima et Vassiliy Barsskiy. 43 29. L'émigration «blanche» à Chypre. 44 30. Avraam Norov et son voyage à l'Orient. 46

«Русский» Вильфранш

Город Вильфранш, что по-французски означает «вольный город», расположен в одной из самых красивых бухт мира. У её входа возвышается цитадель, в которой сейчас располагаются мэрия, музей, кинотеатр и концертный зал под открытым небом.

Но как же жизнь этого маленького городка связана с Россией и русскими?

В 1770 (тысяча семьсот семидесятом) году сюда пришла эскадра графа Алексея Орлова. С тех пор город стал местом постоянной дислокации русского флота в Средиземном море. Отсюда корабли ушли в знаменитое Чесменское сражение. Если подниматься вверх по дороге от порта к цитадели, то на самом повороте увидим три бюста известным русским флотоводцам: братьям Алексею и Фёдору Орловым и адмиралу Фёдору Ушакову. Долгое время бухта носила имя Орловых. При Екатерине Второй здесь появилось первое российское консульство.

Настоящий же роман русских с Ниццей начался 26 (двадцать шестого) октября 1856 (тысяча восемьсот пятьдесят шестого) года, когда к побережью бухты причалил фрегат «Карло Альберто» и на берег сошла русская императрица Александра Фёдоровна, вдова Николая Первого. Прибыв в Вильфранш, императрица сначала переехала на зимний период в Ниццу. Но уже через некоторое время со своими фрейлинами и двором переехала в Вильфранш, где провела около полугода. Присутствие царского двора привлекло в эти места много российской знати, которая начала приобретать здесь имения, а также много известных российских писателей, поэтов, художников. Любовь императрицы к этим местам принесла Ницце славу «русского курорта».

В то время Ниццу и Вильфранш связывала узкая тропинка. Императрица пожертвовала средства на строительство новой дороги, которую назвали в её честь «Бульваром Императрицы России». Сегодня эта дорога является одной из самых живописных на Лазурном берегу, и один из её участков сохранил своё название. Внутри цитадели в живописном уголке парка с прекрасным видом на бухту установлен бюст императрицы Александры Фёдоровны.

В Вильфранше была также построена русская военно-морская база, которая просуществовала до 1880 (тысяча восемьсот восьмидесятого) года. Потом здесь находилась русская биологическая станция, которой в течение 20 (двадцати) лет руководил учёный-биолог Юрий Коротнев.

В апреле 1901 (тысяча девятьсот первого) года на борту корабля «Император Александр Второй» великий князь Борис Владимирович принимал французского

президента Эмиля Любэ. Это был последний официальный визит императорской семьи в Вильфранш.

338 слов

Загадочный «Вальроз»

Сегодня наш рассказ о том, кто такой барон фон Дервиз и почему его имя носят улица и школа в Ницце? Недалеко отсюда находится самый живописный университетский уголок во Франции. Он располагается на территории парка “Вальроз”, что означает «долина ветров».

В прекрасном парке на холме Симье возвышается настоящий рыцарский замок. Сегодня здесь находится ректорат университета Софии Антиполис, а в конце девятнадцатого века хозяином замка был барон фон Дервиз. Мало кто из сегодняшних студентов интересуется его историей и знает, что бывший владелец был успешным предпринимателем, меценатом и филантропом из России.

«Откуда такие деньги?» – должно быть, спрашивали себя жители Ниццы, когда увидели великолепный неоготический замок. Руководителем работ стоимостью миллион золотых франков был архитектор Давид Гримм, профессор Академии искусств Санкт-Петербурга. Замок возвели за три года. На его строительстве работало 800 (восемьсот) рабочих.

Павел фон Дервиз родился в Тамбовской губернии. А предки его были родом из Германии, из Гамбурга. Фамилия их была дер Визе, что по-немецки означает «луг». Павел учился в Петербурге и начал работать служащим в Сенате. В 1857 (тысяча восемьсот пятьдесят седьмом) году фон Дервиз переехал в Москву и занялся строительством железной дороги Москва-Рязань-Саратов. Очень быстро разбогател, стал железнодорожным магнатом. Барон был так богат, что когда приезжал на Лазурный Берег, отдельный поезд вез его многочисленную свиту, слуг и всё необходимое. Называли его «Русский Монте-Кристо».

В Ниццу он приехал с семьей, чтобы спасти своих детей. Туберкулезом болели его сын Сергей и дочь Варвара. Вся надежда была на солнечный климат. Барон купил 10 гектаров земли и начал большое строительство. Был построен внушительных размеров замок, поражающий своей экстравагантностью. Внутреннее убранство замка со своими фресками, люстрами из хрусталя, дорогими предметами интерьера и искусства отличалось особой роскошью.

А рядом был построен настоящий музыкальный театр на 400 (четыреста) мест, в котором выступали русские и мировые знаменитости. Барон, большой любитель музыки, организовал оркестр из 65 (шестидесяти пяти) музыкантов, приглашал лучших дирижеров со всего мира. Сам барон иной раз сочинял романсы. После благотворительных балов в казну Ниццы перечислялись огромные суммы золотом.

Ещё одна удивительная постройка находится на территории парка Вальроз. Настоящая русская изба, привезённая бароном из его поместья под Киевом. Избу разобрали и перевезли на корабле из Одессы в Ниццу. На её стенах сегодня можно прочитать некоторые русские пословицы. Например, «Живёт и такой год, что на день семь погод», «Пиво не диво и мёд не хвала, а всему голова, что любовь дорога».

К сожалению, ни огромные усилия, ни богатство не помогли барону спасти своих детей. В память о них фон Дервиз учредил в Москве, в Сокольниках детскую Владимирскую больницу, действующую и сейчас.

Павел фон Дервиз, великий русский промышленник и меценат, оставивший память о себе не только на Родине, но и в Ницце, подарил городу великолепный замок, окружённый прекрасным парком с гротами, каскадами, скульптурами и с настоящей русской избой.

451 слово

Православные храмы Ниццы

Церковь святителя чудотворца Николая и мученицы царицы Александры

В самом сердце старой Ниццы на улице Лоншан находится удивительно трогательная и совсем небольшая православная церковь святителя и чудотворца Николая и мученицы царицы Александры.

Русский храм в византийском стиле органично вписывается в окружающую архитектуру.

Строительство начали зимой 1856 (тысяча восемьсот пятьдесят шестого) года по инициативе императрицы Александры Фёдоровны, супруги императора Николая Первого и при участии россиян, которые находились на лечении в Ницце. Автором проекта церкви был архитектор Александр Кудинов.

Торжественное освящение храма состоялось 31 (тридцать первого) декабря 1859 (тысяча восемьсот пятьдесят девятого) года в присутствии дочери императора Николая Первого, великой княжны Марии Николаевны, русских дипломатов и русской общины.

Особенность этой церкви в том, что она расположена на двух уровнях: на первом этаже – библиотека, а на втором – иконостас.

Резной дубовый иконостас был изготовлен в Санкт-Петербурге по эскизам профессора Горностаева и стал даром императрицы Александры Фёдоровны. Все образы иконостаса были написаны в стиле византийских фресок профессором Васильевым. Это был первый русский православный храм во Франции.

Никольская Часовня

А сейчас мы оказались на бульваре царевича. О ком идёт речь? В апреле 1865 (тысяча восемьсот шестьдесят пятого) года в Ницце в особняке парка Бермон от тяжёлой болезни скончался сын императора Александра Второго, наследник престола царевич Николай. В шестнадцать лет он дал торжественную присягу Государю, а когда ему исполнился двадцать один год был помолвлен с датской принцессой Дагмар. Но судьба распорядилась по-своему. После смерти царевича император покупает участок парка и через два года здесь появляется часовня из белого мрамора в византийском стиле. В память о царевиче она получила название Никольской. Сегодня здесь установлен бюст царевичу Николаю.

Собор святого Николая Чудотворца

В 1896 (тысяча восемьсот девяносто шестом) году на Лазурный Берег прибыла императрица Мария Фёдоровна. По просьбе русской общины Ниццы император Николай Второй и его мать Мария Фёдоровна приняли под своё покровительство строительство храма, которое затянулось на несколько лет по финансовым причинам. Руководителем работ был профессор Михаил Преображенский.

В 1908 (тысяча девятьсот восьмом) году император Николай Второй пожертвовал 700 000 (семьсот тысяч) франков, на которые был возведён купол и закончены основные строительные работы. Большую финансовую помощь оказали князь Голицын, купцы Елисеевы, графиня Апраксина и другие. Храм торжественно открыли в 1912 (тысяча девятьсот двенадцатом) году. Сегодня собор святого Николая чудотворца в Ницце является уникальным объектом культурного наследия. Сегодня собор святого Николая чудотворца в Ницце является уникальным объектом культурного наследия.

378 слов

«Безумные 20-е»

Сегодня мы расскажем вам об интересном фестивале, который проходит ежегодно во французском городке Биарриц.

Фестиваль «Безумные 20-е», идея которого принадлежит местной ассоциации *Biarritz, les années folles*, предлагает жителям и гостям города богатую и очень интересную программу.

Выставки, балы, концерты, дефиле ретро автомобилей, костюмированный парад по центральным улицам города. А в некоторых ресторанах даже готовят меню, как и в те, былые времена, в двадцатые годы.

Фестиваль «Безумные 20-е» становится местом встречи легенды и реальности, знакомя зрителей с историей города.

В этом году фестиваль рассказывает сагу русского присутствия в Биаррице, открывая страницы прекрасного романа русских с этим замечательным местом.

Русская революция 1917 (тысяча девятьсот семнадцатого) года заставила многих русских покинуть свою родину и поселиться на берегу Атлантики.

И сегодня организаторы фестиваля предлагают совершить путешествие во времени в этот интересный исторический период, чтобы пройти по следам русских в сегодняшнем Биаррице.

Историческая прогулка по городу проведёт от виллы к вилле и даст возможность прожить жизнь каждого из персонажей той эпохи: великих князей, аристократов, банкиров, деловых людей, купцов, военных, дам высшего общества.

И сегодня в Биаррице проживают потомки восьмидесяти русских семей. Фестиваль «Безумные 20-е» помогает открыть город под новым углом и попробовать разгадать ребус загадочной русской души Биаррица.

193 слова

Тургенев в Буживале

Мы находимся на живописном берегу Сены, на западе от Парижа. Называется этот городок – Буживаль. В середине девятнадцатого века здесь писали свои пейзажи художники-импрессионисты. Гуляя по берегу, вы увидите копии некоторых картин и можете их сравнить с сегодняшним пейзажем. Забавно, неправда ли?

Но для любителей русской литературы город Буживаль – это прежде всего имя Ивана Тургенева, знаменитого русского писателя.

Мы с вами в его усадьбе, которая уже существовала с восемнадцатого века. Но впервые о ней заговорили, когда Жозефина, жена Наполеона Первого, присоединила её к своему имению Мальмезон, которое находится рядом.

В 1874 (тысяча восемьсот семьдесят четвертом) году Полина Виардо и Иван Тургенев купили дом и восемь гектаров парка. Виардо – в собственность, а Тургенев – в пользование. Это поместье сразу стало называться „Ясени“, так как в тенистом парке были эти деревья. Один персонаж романа Тургенева „Отцы и дети“ говорит о ясене: „Не находите ли вы, – начал Аркадий, – что ясень хорошо назван в русском языке: ни одно дерево так легко и ясно не сквозит на воздухе, как он“.

На территории поместья сохранилась вилла Полины Виардо, куда приезжала её семья. А Тургенев построил для себя, выше этой виллы не павильон, а двухэтажное шале. Мечта сбылась: в салоне на нижнем этаже будет стоять рояль для Полины Виардо, и Тургенев будет приходить туда, чтобы её послушать. Самая красивая комната – на втором этаже, светлая и просторная будет его кабинетом. У Тургенева был и другой кабинет-спальня с выходом на балкон. Здесь писатель скончался 3 (третьего) сентября 1883 (тысяча восемьсот восемьдесят третьего года). Рядом с ним была Полина, её дочь Клоди и Ги де Мопассан. Как видите, сейчас здесь музей.

Какую роль сыграл Буживаль в жизни Тургенева? Это было идеальное место, куда он всегда стремился. Он писал: „Я постоянно думаю о „Ясенях“, которые вижу во сне каждую ночь“.

Здесь он встречался с друзьями: Флобером, Мериме, Золя, Додэ, Бизэ, Сен-Сансом и другими.

В Буживале он работал и редактировал последний роман „Новь“, некоторые „Стихотворения в прозе“.

Тургенев оказался первым русским автором, на которого обратили внимание западные читатели.

Тургенев и его друзья вели в Буживале приятную жизнь. Иногда ходили пешком в Сен-Жермен-ан-Лэ и гуляли там в лесу, ездили на ярмарки и праздники, устраивали чтения вслух новых книг. Госпожа Виардо давала уроки пения все дни недели, а в воскресенье были музыкальные спектакли.

12 (двенадцатого) августа 1882 (тысяча восемьсот восемьдесят второго) года в большом салоне виллы была исполнена оперетта „Последний колдун“, которую сочинила в Баден-Бадене Полина Виардо на текст Ивана Тургенева.

502 слова

Марина Цветаева в Германии: счастливые мгновения детства

Удивительный Шварцвальд. Это место связано с небольшим периодом из детства знаменитой русской поэтессы конца XIX (девятнадцатого) – начала XX (двадцатого) веков – Марины Цветаевой.

Что значит детство для каждого ребёнка? Что мы вспоминаем о детстве? В детстве особенно важно быть с родными и близкими, чтобы все было дома, чтобы ребёнок бывал на природе. Все дети любят, когда мама или папа читает увлекательную книгу вслух. Когда появляются новые друзья.

Летом 1904 (тысяча девятьсот четвертого) года семья Цветаевых: мать Марины – Мария Александровна Мейн, отец – Иван Владимирович Цветаев, младшая сестра Марины – Ася, приехала в Германию в местечко Лангаккерн (в наше время *Horben*). Это была живописная деревня, настоящая шварцвальдская глубинка. Высокие холмы и долины, дороги, тропинки, заколдованные хвойные леса, склоны, цветущие кусты, лужайки, – вспоминала сестра Марины Анастасия. Лето 1904 (тысяча девятьсот четвертого) года – было счастливым периодом в жизни Цветаевых. Цветаевы поселились в пансионе «У ангела».

Цветаевы всей семьёй совершали длинные прогулки в лес, любовались пейзажами как в сказках братьев Гримм. В Лангаккерне сестры Цветаевы подружались с детьми хозяев пансиона: Марилэ и Карлом. Они вместе играли и когда позже пришло время покинуть это место – обе сестры очень Цветаевы грустили.

Марина была любознательной и одарённой девочкой. Мама обучала её игре на фортепиано и мечтала, чтобы дочь стала музыкантом, а отец прививал любовь к литературе и иностранным языкам. В 6 лет Марина начала писать стихи: на русском, на французском и на немецком языках.

*„Ты, кто муку видишь в каждом миге,
Приходи сюда, усталый брат!
Всё, что снилось, сбудется, как в книге -
Тёмный Шварцвальд сказками богат!“*

Этим летом мама читала девочкам роман Вильгельма Гауфа «Лиенштейн. Романтическая сага из истории Вюртемберга» (1826). Действие романа происходило в

Шварцвальде! Мари́я Алекса́ндровна чита́ла вслух, на неме́цком языке́. Де́тское стихотворе́ние Мари́ны так и называ́ется „Как мы чита́ли *Lichtenstein*“:

*„Тишь и зной, вездé синéют слúвы,
Усыпúтельно жужжа́нье мух,
Мы в травé усéлись, молчалúвы,
Ма́ма Lichtenstein чита́ет вслух.
...Сло́вно пéсня – мúлый го́лос ма́мы,
Волшебствó творя́т её уста́.
Ввысь уходя́т э́ли, стрóйно-пря́мы,
Там, на со́лнце, не́жен лик Христа́...
Мы лежúм, от сча́стья молчалúвы,
Замира́ет сла́дко де́тский дух.
Мы в травé, вокрúг синéют слúвы,
Ма́ма Lichtenstein чита́ет вслух.“*

Любо́вь Цветаевой к Герма́нии не зако́нчилась вме́сте с де́тством и да́же, когда́ началась пёрвая мирова́я война́, поэте́сса пи́шет стихотворение „Герма́нии“, в кото́ром мы слы́шим призна́ние в любви́ к э́той странé.

*Ты мúру о́тдана на тра́влю,
И счёта нет твоúм врага́м,
Ну, как же я тебя́ оста́влю?
Ну, как же я тебя́ преда́м?
И где возьму́ благоразумье:
«За о́ко – о́ко, кровь – за кровь», –
Герма́ния – моё безумье!
Герма́ния – моя́ любо́вь!*

Судьба́ Мари́ны Цветаевой бу́дет нелёгкой, а смерть трагическо́й. Шварцвальд – де́тский поте́рянный рай – бу́дет ча́сто возника́ть в цвета́евской про́зе и высказываниях зрёлых лет. Позднее́ в Пари́же в эмигра́ции Мари́не Цветаевой зада́дут вопро́с, действúтельно ли она́ ра́да бу́дет возврати́ться в Росси́ю, Мари́на отве́тит: „Ах, нет, совсе́м нет. Вот е́сли бы я могла́ верну́ться в Герма́нию, в де́тство...“

465 слов

Александр Бородин в Гейдельберге: от химии к музыке

[Звучит песня половецких девушек из оперы А. Бородина «Князь Игорь» «Улетай на крыльях ветра, ты в край родной, родная песня наша...»]

Когда мы слышим этот напев известный сегодня во всем мире, мы вспоминаем о золотом веке русского искусства – 19 веке и о ярком его представителе Александре Порфирьевиче Бородине, знаменитом русском композиторе. Уже в 16 лет он сочинял свои первые произведения. Но наряду с прославившей его музыкой, Бородин имел ещё одну страсть, страсть к химии. С детства в Александре соперничали эти два призвания.

Развивая свои таланты и способности в направлении науки, молодой человек очень преуспел. По окончании петербургской академии в 1859 (тысяча восемьсот пятьдесят девятом) году начинающий исследователь получает направление в Гейдельберг для повышения квалификации. Пребывание в этом городе сыграет огромную роль в судьбе Бородина.

Старинный Гейдельберг – немецкий университетский город – был в те времена центром российской науки. Здесь учились и работали выдающиеся русские учёные Иван Сеченов, Дмитрий Менделеев, Николай Пирогов, Сергей Боткин, образовавшие так называемый «Гейдельбергский кружок». В те годы Гейдельберг привлекал студентов и молодых отечественных учёных возможностью быть в центре научных новостей, а также открыто обсуждать общественно-политические события. Гейдельберг стал так называемым «островком российского вольнодумства».

Вечерами после лабораторных занятий Александр Бородин охотно музицировал – играл отрывки из итальянских опер, популярные романсы, а также репетировал с квартетом, где исполнял партию на флейте и виолончели. За ним закрепилась слава хорошего музыканта.

В 1860 (тысяча восемьсот шестидесятом) году вместе с другими учёными Бородин посещает первый международный съезд химиков в находящемся по соседству с Гейдельбергом городе Карлсруэ. Конгресс состоялся вот в этом большом необычном здании, где сегодня находится городская библиотека города Карлсруэ. В те сентябрьские дни в этих просторных залах собрались известные химики для того, чтобы окончательно разграничить понятия «молекула» и «атом». Выработанные на этом съезде решения, подготовили также открытие периодического закона Дмитрия Менделеева.

В Гейдельберге Александр Бородин проживал в пансионе Хёффмана на улице Берггеймер. И именно это место стало для него судьбоносным. В мае 1861 (тысяча

восемьсот шестьдесят первого) года сюда на лечение приезжает русская девушка Екатерина Протопопова – талантливая пианистка.

Очаровательная Екатерина была очень тонкой и артистичной по натуре. Она прекрасно исполняла старинные русские народные песни и романсы. И, пожалуй, встреча с Екатериной изменила не только личную судьбу Александра, но также повлияла на становление его как выдающегося деятеля отечественной науки и искусства.

«Наше духовное сближение прогрессировало, мы часто бывали вместе. День его устраивался так: с пяти утра до пяти вечера - химическая лаборатория; с пяти до восьми – наши с ним прогулки по горам, с девяти вечера и до двенадцати ночи – музыка в зале пансиона», – [вспоминала Екатерина Сергеевна].

Вернувшись на родину, влюблённые обвенчались. Бородин продолжил преподавать в медико-хирургической академии и заниматься наукой, но, несмотря на чрезвычайную занятость, одновременно с этим ему удалось создать настоящие музыкальные шедевры: романсы Бородинá, знаменитые «Богатырская симфония» и опера «Князь Игорь» до сегодняшних дней звучат во всех уголках планеты.

Александр Порфирьевич Бородин прожил короткую, но удивительно насыщенную жизнь. Друзья-музыканты упрекали Бородинá в том, что он зря тратит драгоценное время на научную работу. Коллеги-учёные напротив сожалели: замечательный химик занимается музыкой, в то время как его место в науке.

Сегодня Гейдельберг – современный университетский центр, магнит для студентов со всего мира, а окрестности этого прекрасного города хранят много старинных тайн, как например, этот Волчий источник. Утверждают, что именно в этом романтическом месте, влюблённые Екатерина и Александр впервые сказали друг другу о своих чувствах.

520 слов

Принцесса Луиза: открытие русского Баден-Бадена

*„Словно лучшая награда
За лишенья, за труды,
Перед вами Баден-Баден
Как глоток живой воды”*

Баден-Бáден – «лётняя столица Еврóпы», «королевский» курóрт, расположенный между гóрами Шварцвальд и долиной Рейна. Его называют ещё «гóродом роз». Каждый уголок имеет свою историю. Баден-Бáден славился прежде всего своими термальными источниками, здесь с XVIII (восемнадцатого) вéка отдыхали царствующие особы всего мíра, в этом гóроде вершилась политика.

Пóсле того как наследник престола, будущий имперáтор Александр Пёрвый женился на принцессе Луíze, баденский курóрт стал знаменитым среди российской знáти и аристократы начинают ездить в Баден-Бáден на вóды, исцеляющие от всех болéзней. К середине XIX (девятнадцатого) вéка русские создали самую большúю в гóроде инострáнную общíну.

Эта скульптура милой дéвушки – пáмятник принцессе Луíze Баденской – украшает внúтренний двóрик на Ратушной плóщади. Буквально в нéскольких шагах находится здáние Рáтуши с пáмятной табличкой ещё одному извéстному «баденцу» – Николаю Васильевичу Гóголю. Луíзу Баденскую скульптор изобразил в её юные гóды, в котóрые она жила здесь. Извéстно, что в Луíзу был страстно влюблён Александр Сергеевич Пúшкин. Этот момент обыгран в пáмятнике: Луíза дёржит в руках томик стихов поэта с посвящёнными ей стрóчками.

Принцесса Луíза Марíя Áвгуста родилась в Карлсруэ 13 (тринадцатого) января 1779 (тысяча семьсот семьдесят девятого) года в семье Кáрла Лúдвига Баденского и Амáлии Гессен-Дармштадтской.

В 1790 (тысяча семьсот девянóстом) году на баденских принцéсс обратила внимáние императрица Екaтерíна Вторáя, котóрая надумала женить старшего внука Александра. Александрóу оставáлось выбрать из двух сестёр — и он выбрал Луíзу. Он пишет избрáннице записки сáмого нéжного содержания: «Мой милый друг. Я бúду Вас любить всю жизнь».

В отвéт Луíза признаётся: «Я тóже люблю Вас всем сёрдцем и бúду любить Вас всю мою жизнь. Вáша прéданнейшая и покóрнейшая сúженая. Луíза».

Юная супрúга имперáтора Александра Пёрвого всем сёрдцем приняла правослáвие и вíучила русский язык. Дéвушка бýстро завоевала симпатии всего двора. Её áнгельской красотóй восторгáлись не тóлько худóбники и поэты, но и обýчные, просты́е лúди.

В áвгусте 1814 (тысяча восемьсот четýрнадцатого) года во врéмя визита домóй, русская императрица Елизавéта Алексеевна пишет: «Ужé четыре недéли я нахожусь в однóм из прекрáснейших мест на землé! Ландшáфт мóжет пленить дáже тех, кто ужé видел мнóго óчень красíвых мест... Я была рада жить в старом зáмке, все этажи котóрого украшены семейными портретами. Зáмок стоит на горé, а над нáшими

головами ещё выше по горе, видны руины другого замка. Это настоящая колыбель моей семьи, окружённая скалами и древними дубами. У наших ног, в долине, как в амфитеатре, лежит небольшой городок Баден, а мы плывём на парах его горячих источников....».

Единственный недостаток Баден-Бадена и его окрестностей царица видела в том, что этот прекрасный уголок находился не в России.

Вместе с супругом Елизавета верно делила и радости, и горе (обе их дочери умерли в раннем детстве). Тяжело приходилось Елизавете Алексеевне, когда у супруга появлялись другие женщины. Хотя она очень любила его и всё прощала.

Лишь незадолго до смерти Александр понял, что все эти годы с ним рядом была прекрасная жена, Елизавета, готовая для него идти в огонь и воду...

В Таганроге Елизавета и Александр прожили два месяца, и это было самое счастливое время в их жизни. Они вдруг поняли, насколько любят друг друга.

Существует легенда, что Александр I и Елизавета Алексеевна не скончались, а стали отшельниками.

В молодости Александр признавался, что не желает заниматься делами государственными, «мой план состоит в том, чтобы поселиться с женой на берегах Рейна».

Интересно, как бы развивались тогда русско-баденские отношения?

547 слов

Иван Тургенев в Германии: на краю чужого гнезда

Курортный немецкий Баден-Баден – самый русский город в Европе. «Ни одна нация не может сравниться с русскими касательно вежливости, хорошего вкуса, элегантности и либеральных взглядов...» Так когда-то писала местная газета «Баденблат».

Такой положительный имидж русских сформировался благодаря выдающимся писателям – Гоголю, Вяземскому, Достоевскому, Толстому, Гончарову, Жукóвскому.

Для всех, кто любит русскую культуру, этот красивый немецкий город связан, прежде всего, с именем великого писателя Ивана Сергеевича Тургенева. Баден-Баден был местом, где он счастливо прожил семь лет.

Что привело его сюда, что держало столько времени? Ответ прост – Полина Виардо. Знаменитая французская оперная певица. Необыкновенный талант,

великолепный голос... Полина говорила на четырёх языках, потом овладела немецким и русским языками.

Любовь с первого взгляда, мюза, подружка, подарившая русскому писателю семейное тепло. Полина была замужем, но Тургенев следовал за ней и ее семьей всю жизнь.

В 1863 (тысяча восемьсот шестьдесят третьем) году певица уходит с большой сцены, переезжает с семьей в Баден-Баден и открывает свои музыкальные классы. Вскоре здесь поселяется и Тургенев – «на краю чужого семейного гнезда», по выражению писателя.

Стоит отметить, Луи Виардо – муж Полины – мирно уживался с возлюбленным своей жены.

Здесь, на корпусах роскошной гостиницы «Бреннерс Парк-Отель» можно увидеть таблички «Вилла Виардо», «Дом Анштедт», «Резиденция Тургенева». Отель к писателю отношения не имеет. Просто он стоит на месте, где в 19 (девятнадцатом) веке располагался небольшой дом вдовы Анштедт, у которой Тургенев снимал две комнаты в нижнем этаже. В 70 (семидесятых) годах 20 (двадцатого) века дом снесли.

Вместе с Иваном Сергеевичем мы выходим из дома Анштедт, переходим через реку Обс, через Лихтентальскую аллею и уже через семь минут оказываемся в большом тенистом парке, где раньше находилась вилла Виардо. Здесь встречались писатели, музыканты, художники.

Вилла располагала музыкальным залом с органом и двумя концертными роялями. Позже здесь был построен театр для домашних спектаклей. Самые известные европейские музыканты-композиторы, певцы, пианисты, скрипачи (Антон Рубинштейн, Иоганнес Брамс, Клара Шуман, Ференц Лист, Рихард Вагнер) участвовали в этих концертах и «музыкальных сеансах».

Здесь были поставлены комические оперы «Людоед» и «Последний колдун». Мадам Виардо сочиняла оперетты и виртуозно играла на рояле. Тургенев писал либретто и даже исполнял роли в спектаклях. В подобном этому зале собирались все «сливки европейской аристократии» того времени: прусский король с королевой, Великий герцог Баденский, герцогиня Гамильтон, «железный канцлер» граф Бисмарк, жена Наполеона Третьего королева Евгения и многие другие.

Вилла Виардо-Тургенева быстро стала культурным центром и получить приглашение сюда считалось наградой. Традиция музыкальных салонов сохраняется и сегодня.

Иван Тургенев намеревался остаться в городе надолго. В 1865 (тысяча восемьсот шестьдесят пятом) году рядом с виллой Виардо он строит дом и для себя – «сказочный замок среди леса и полей». Но дом оказывается слишком дорогим для писателя. Луи Виардо выкупает его и любезно разрешает Тургеневу там проживать.

Этот миниатюрный замок хорошо сохранился. На воротах надписи: с одной стороны по-немецки *Villa Turgenev*, а с другой – по-русски «Вход воспрещён. Частное владение».

В комнатах дома Анштедт и здесь, в замке, Тургенев занимается сочинительством. Все свои тексты он обязательно показывает своей музе и подруге мадам Полине.

«Господи! Как я был счастлив, когда читал Вам отрывки из своего романа. Я буду теперь много писать, исключительно для того, чтобы доставить себе это счастье», – говорил Тургенев.

«Вы, русские, не знаете, насколько вы обязаны мне, что Тургенев продолжает писать и работать», – признавалась Виардо.

За роман «Дым», действие которого происходит в Баден-Бадене, Тургенева резко критиковали русские писатели Гончаров и Достоевский. Оба приезжали сюда, оба играли в казино, обоим проигравшимся помогал он деньгами. Долги они отдавали не всегда. Сам Тургенев казино обходил стороной, он наслаждался местной природой, прогулками с любимым псом Пегасом, охотой в обществе Луи Виардо. Это вдохновляло его.

«Приезжайте же в Баден-Баден хотя бы на несколько дней! Из Баден-Бадена вы сможете увезти новые краски для своей палитры», – писал Тургенев своему другу французскому писателю Гюставу Флоберу.

Приезжайте в Баден-Баден и вы...

611 слов

Антон Чехов: жизнь после смерти в Баденвайлере

Мы находимся в небольшом курортном городке Баденвайлер на юге Германии. Сюда летом 1904 (тысяча девятьсот четвертого) года приехал знаменитый русский писатель и драматург Антон Павлович Чехов. Каждый десятый гость курорта тогда был россиянин. Страдающий туберкулезом, Чехов, приехал, чтобы поправить здоровье.

[Елизавета Хартманн, преподаватель русского языка и литературы, член правления германского чеховского общества]:

– «Братьям, сестре и маме он писал веселые письма. Писал, что «здоровье входит в меня пудами».

На самом деле, будучи врачом, Чехов понимал, что дни его сочтены. Общие проблемы со здоровьем, частые переезды из Ялты в Москву, тяжёлая поездка на остров Сахалин. Баденвайлер станет местом его смерти. Его тело доставят в Москву в вагоне с замороженными устрицами и захоронят на Новодевичьем кладбище.

В наши дни туристы со всего мира приезжают сюда, чтобы отдать дань уважения и посетить эти чеховские места в Германии. Ведь сегодня здесь всё напоминает о пребывании знаменитого писателя и драматурга.

Мы находимся сейчас на площади Антона Чехова. Здесь в гостинице «Зоммер» он провёл свои последние дни. На этом балконе можно было увидеть писателя, греющим на солнце и наблюдавшим за жизнью маленького городка. В наши дни жители города предпочитают не говорить о смерти. Они гордятся тем, что Чехов здесь жил.

В 1998 (тысяча девятьсот девяносто восьмом) году в Баденвайлере был открыт «Чеховский салон» – музей, посвящённый самому писателю и его творчеству. Он представляет собой небольшой павильон с экспозицией из документов, книг, фотографий и театральных афиш. Площадь перед музеем украшают вишнёвое дерево и застывшая в полёте бронзовая чайка.

[Елизавета Хартманн]:

– «Все эти памятники – это свидетельства более столетней традиции чествования памяти Чехова в Баденвайлере. И у каждого из этих памятников есть своя история. Особенно интересна история самого бюста на крепостной горе».

В 1908 (тысяча девятьсот восьмом) году по инициативе всемирно известного режиссёра Константи́на Станисла́вского здесь устанавливают первый памятник Чехову.

До сих пор такая честь не оказывалась ни одному русскому писателю за границей. В день торжественного открытия бронзового бюста этот холм был заполнен толпами почитателей.

Но простоял первый памятник недолго. В военное время он был переплавлен на нужды фронта, как и многие другие бронзовые статуи. Вот во что превратился бюст Антона Павловича! Память о нашем великом соотечественнике в результате переплавки представляла собой три небольших слитка.

Прошло много лет, и даже фундамент памятника ушёл под землю, место поросло травой. Казалось, в потоке бурных потрясений сначала первой, а потом и второй мировых войн, стёрлась и сама память о Чехове в здешних местах. Отношения между Россией и Германией были напряжёнными. И даже скромную мемориальную табличку, установленную хозяином гостиницы «Зоммер», приходилось дважды снимать под угрозой тюрьмы.

Лишь во второй половине XX века снова возобновился интерес к памяти Чехова в Баденвайлере. В 1960 (шестидесятых) в парке установили мемориальный камень,

на́дпись на кото́ром гласи́ла «До́брому чело́веку и врачу́, большо́му писателю Анто́ну Па́вловичу Че́хову».

И наконёц, в 1992 (ты́сяча девятьсо́т девяно́сто второ́м) году́ Че́хов возвра́щается в Ба́денва́йлер. Эти собы́тия связа́ны с и́менем Гео́ргия Миромáнова, председа́теля Сахали́нского о́бщества им. А. П. Че́хова, дире́ктора Музе́я одной кн́иги (А. П. Че́хова) «О́стров Сахали́н». путеше́ствуя по э́тим че́ховским ме́стам, Миромáнов обна́рживает, что в Ба́денва́йлере нет са́мого гла́вного – па́мятника Анто́ну Па́вловичу.

[Елизавета Хартманн]:

– «Большо́й энтузиáст... или как его сын говори́т – Че́хов для него́ о́чень родно́й чело́век. В о́бщем, как родно́й чело́век, он реши́л и пообещáл со всем сво́им темпера́ментом, что здесь бу́дет па́мятник. Но мы уви́дели э́тот па́мятник то́лько в 1992 (ты́сяча девятьсо́т девяно́сто второ́м) году́, так как ста́ло пробле́мным и дово́льно сло́жным привезти́ его сюда́ с Сахали́на».

Бо́льше 10000 (десяти ты́сяч) киломе́тров проде́лал па́мятник, запи́санный в декла́рации как металло́м в ку́зове во́енного грузо́вика. За руле́м сиде́л сам Гео́ргий Миромáнов. Администра́ция го́рода Ба́денва́йлер устано́вила па́мятник и организо́вала его торже́ственное открýтие.

[Елизавета Хартманн]:

– «И вот я ста́ла очеви́дцем открýтия но́вого па́мятника – мо́жно сказа́ть его возо́рждéния и я поняла́, как жива́ эта тради́ция! Ско́лько люде́й ра́дуется! Как бу́дто ли́чный пра́здник како́й-то! Па́мятник сно́ва жив!»

Сего́дня Анто́н Па́влович Че́хов сно́ва задумчи́во смóтрит вдаль с крепо́стной го́ры на ре́йнскую доли́ну. Воротни́к его пальто́ как всегда́ припо́днят...

622 слова

Русские места в Копенгагене

Добрó пожаловать в Копенгаген! Приглашаю вас на прогулку по городу!

Мы увидим места, которые напоминают о связях Дании с Россией.

Мы на Норребро. Это один из самых многонациональных районов города. Здесь начинается необычная городская зона Суперкиллен (Superkilen). Тут собрано сто восемь предметов со всего мира. И все они были специально привезены в Копенгаген или скопированы с оригиналов.

Но что же здесь из России? Конечно, Красная площадь! Но обратите внимание: в Копенгагене она действительно красная! И стелла с надписью «МОСКВИЧ» разрушает последние сомнения: это «русский след».

Недалекó от «Красной площади» находится кладбище Ассистанс восемнадцатого века. Здесь могилы писателя – сказочника Ганса Христиана Андерсена, философа Сёрена Кьеркегора, а также – русское кладбище, где похоронены русские эмигранты девятнадцатого и двадцатого веков. В наши дни за кладбищем ухаживают наши современники. Тут есть часовня, где играют моноспектакли по ромáнам Достоевского, на датском языке. А ещё планируется здесь установить памятник Фёдору Михайловичу Достоевскому.

Дворец Розенборг – прекрасный замок в стиле голландского Ренессанса, построенный в начале семнадцатого века. Не сюда ли однажды ночью постучалась бедная принцесса, которая к утру стала «Принцессой на горошине», о которой рассказal Андерсен? Построил Розенборг датский король Кристиán Четвёртый. А после него здесь жили другие короли, и каждый по-своему перестраивал внутренние залы. С середины девятнадцатого века дворец стал музеем, и сегодня это одно из самых популярных туристических мест в городе.

Мы в зале Фредерика Четвёртого. Бюст Петра Пёрвого напоминает о визите в Копенгаген русского царя и его армии (30 тысяч человек) в тысяча семьсот шестнадцатом году, когда Россия и Дания были союзниками в Северной войне против Швеции. В это же время Пётр Пёрвый верхом на лошади поднялся на Круглую башню, о чём обязательно Вам расскажет гид во время экскурсии по центру города.

Визит Петра Пёрвого продолжался четыре месяца, и в Дании его запомнили надолго.

Памятник Александру Пушкину в здании Королёвской библиотеки Копенгагена на территории Университета. Место памятнику выбрано неслучайно. В 1939 (тысяча

девятьсот тридцать девятом) году в архивах Ганса Кристиана Андерсена обнаружили страницы с текстами стихотворений „Пробуждение" и „Элегия", которые были написаны рукой Пушкина.

Историки рассказывают, что эту рукопись Андерсен получил в подарок от русской девушки Елизаветы Мандерштерн, с которой он познакомился в Швейцарии. Андерсен в свою очередь подарил ей своё фото с личным автографом. А эта страница рукописи Пушкина сейчас хранится в библиотеке Университета.

В 1962 (тысяча девятьсот шестьдесят втором) году первый космонавт Юрий Гагарин побывал в Дании, и это событие здесь помнят! Сейчас памятник Юрию Гагарину находится на территории Национального космического института в Датском техническом университете. В церемонии открытия памятника приняли участие первый датский астронавт Андреас Могенсен и его партнёр по космической командировке, российский космонавт Сергей Волков.

Памятник Петру Чайковскому в Опере появился в 2018 (две тысячи восемнадцатом) году, его можно увидеть в фойе Королевского театра. Балет Чайковского «Щелкунчик» традиционно присутствует в репертуаре театра в Рождественские дни. Кстати, костюмы и декорации сделаны по эскизам датской королевы Маргрете Второй. Другие произведения Чайковского – оперы и балеты – также показывают в этом театре.

Российский Центр науки и культуры в Копенгагене. Здесь можно поучаствовать в разных курсах, связанных с русской культурой: русский язык для взрослых и детей, театр, народные танцы, студия живописи, а также можно посетить библиотеку, кинозал, выставки, концерты, семинары, спектакли. В музыкальном салоне на стенах – барельефы с изображениями известных персонажей русской культуры. А изготовил их наш современник, скульптор Сергей Богуславский, о нём подробнее мы расскажем в другом фильме.

Памятник датской принцессе Дагмар, которая стала русской императрицей и матерью последнего царя России. Её судьба – и Дания, и Россия. Она многое делала, чтобы две страны были в добрых отношениях – для этого и существуют браки монархов. Памятник находится на небольшой площади, которая также носит имя Дагмар.

Золотые купола в центре столицы протестантского государства? Да, это русский православный храм Александра Невского. Почему он здесь, рядом с королевской резиденцией? Ответ на этот вопрос – в нашем следующем фильме о принцессе Дагмар.

621 слово

Датская принцесса Дагмар

– русская императрица Мария Фёдоровна

Жизнь Дагмар в Дании

26 (двадцать шестого) ноября 1847 (тысяча восемьсот сорок седьмого) года в Копенгагене, в семье короля Кристиана Девятого родилась девочка, которую назвали Мария София Фредерика Дагмар. Говорят, что российская царица «зарезервировала» будущую жену для своего сына, когда Дагмар была ещё ребёнком....

Когда принцессе исполнилось семнадцать лет, она получила предложение руки и сердца от российского царевича Николая. Их романтические отношения начались в письмах, и молодые люди понравились друг другу. Дагмар начала изучать русский язык и религию, чтобы подготовиться к жизни в чужой стране. Но через год у царевича начался туберкулёз, который в девятнадцатом веке ещё не умели лечить, и вскоре он умер.

Известно, что выбор жениха или невесты для короля – это политическое решение, помните как в песне: «жениться по любви не может ни один, ни один король». Поэтому через год, когда закончился траур, брат жениха - русский царевич Александр – прибыл в Данию, чтобы свататься. Решение было принято, и Дагмар покинула Данию в сентябре 1866 (тысяча восемьсот шестьдесят шестого) года, ей не было ещё и девятнадцати лет.

Знаменитый датский писатель Ханс Христиан Андерсен был среди тех, кто провожал принцессу в Россию. Вот что он написал: „... Вчерá на пристани, проходя мимо меня, она остановилась и протянула мне руку. У меня навернулись слёзы. Бедное дитя! Говорят, в Петербурге блестящий двор и прекрасная царская семья, но ведь она едет в чужую страну, где другой народ и религия, и с ней не будет никого, кто окружал её раньше...”

Жизнь в России

Во время венчания в Петербурге Дагмар приняла православие, новый статус и новое имя: великая княгиня Мария Фёдоровна. А когда её муж стал императором (Александр Третий), Мария Фёдоровна стала императрицей России. Бывшая датская принцесса была счастлива в браке, родила пятерых детей. Её первый сын Николай стал последним императором России. Императрица Мария Фёдоровна была настоящей «первой леди государства» и сделала много добрых дел, о ней написано много книг.

Царская семья часто навещала датских родственников в Амалиенборге и именно поэтому рядом со дворцом в 1894 (тысяча восемьсот девяносто четвёртом) году по

заказа Александра III (третьего) была построена «русская церковь»: православный храм святого Александра Невского .

Возвращение в Данию

После революции 1917 (тысяча девятьсот семнадцатого) года оставаться в России было опасно. Семья российского императора Николая Второго была расстреляна. Мария Фёдоровна и её две дочери с трудом смогли вернуться в Данию.

Андерсен когда-то верно угадал непростую судьбу будущей русской императрицы, но ошибся лишь в одной важной детали: Россия никогда не была для Марии Фёдоровны чужой. Она оставалась для многих не только символом «навсегда ушедшей России», но и примером сильной воли. До самой смерти Мария Фёдоровна надеялась, что гибель её сына Николая Второго - неправда...

Православный храм Александра Невского стал духовным центром «белой» эмиграции», и Мария Фёдоровна была его душой. Здесь же, 19 (девятнадцатого) октября 1928 (тысяча девятьсот двадцать восьмого) года императрицу отпевали в присутствии её родственников из датского королевского дома.

Последний путь

Через много лет правительства России и Дании приняли решение о переносе останков императрицы. Её последнее желание – быть похороненной рядом с супругом – было исполнено через 140 (сто сорок) лет после того как датская принцесса Дагмар впервые ступила на российский берег. Прах императрицы был перевезён в Петербург в 2006 (две тысячи шестом) году.

Памяти Дагмар

В Копенгагене имя Дагмар носят улицы, площади, кинотеатр, есть памятники в нескольких городах Дании. А русская церковь и сегодня собирает православных: здесь совершаются традиционные религиозные обряды: службы, венчания, отпевания, пасхальный крестный ход и многие другие. В 2016 (две тысячи шестнадцатом) году в Ратуше Копенгагена прошёл Бал, посвящённый 150 (сто пятидесятилетию) венчания русского императора и датской принцессы. Можно сказать, что и теперь Дармар-Мария Фёдоровна помогает дружеским контактам двух народов – русского и датского.

600 слов

Нáши современники: рúсский скúльптор в Копенгагене

Обычно, когда мы говорим о культурном наследии, мы говорим о писателях, художниках, музыкантах, которые уже вошли в историю, и было это давно. Но сегодня я хочу рассказать о наших современниках, живущих в Копенгагене в двадцать первом веке. И нет сомнения, что наши потомки потом долго будут вспоминать о них с благодарностью. Знакомьтесь: скульптор Сергей Богуславский.

В Дании можно найти несколько монументов, которые создал Сергей Богуславский – русский скульптор, живущий и работающий в Дании. Это, например, бюсты российской императрицы Марии Фёдоровны и украинского национального поэта Тараса Шевченко, изображение Андерсена, барельефы в музыкальном салоне Российского центра. Работы Сергея Богуславского можно также увидеть на различных выставках и в частных коллекциях.

Сергей живёт в Дании около двадцати лет. Он приехал сюда, потому что... влюбился! Его прекрасная Нила – актриса и режиссёр. И два творческих человека прекрасно дополняют друг друга!

Сергей постоянно работает, преподаёт, о нём снимают фильм. Он пригласил нас посетить его мастерскую.

Вот несколько его работ: «Последний бастион» (или «Человек с книгами»), «Клоуны», «Петухи»...

О каждой из них можно долго рассказывать, это не просто скульптуры: в изображениях много авторского отношения. Многие персонажи нестатичны, они находятся в действии. Сергей уверен, что движение – это и есть жизнь.

– Сергей, как Вы придумываете образы для Ваших работ?

– Трудно, трудно об этом рассказывать, потому что я это и сам не знаю, откуда это появляется и как это появляется. Ко мне попала книжка. Называется «Законы обратной перспективы», о юрдивых. Я её прочитал и вот такой образ возник, совершенно неожиданно. Вот они какие-то странные люди. Странные люди, занятые своими делами, своими мечтами. Чем-то они меня трогают. Наверное, то, что мне близко. Поэтому и получается так: я делаю то, что я люблю.

– Как-то моя приятельница, скульптор тоже, пришла ко мне в мастерскую, ещё в Москве, и сказала такую фразу, которую я запомнил: «Вот представь себе, то, что делаешь, эти скульптуры оживут, и будут у тебя ходить в мастерской, и ты с ними будешь жить, и ты их никуда не денешь, как ребёнка, которого родил. И будет у тебя всё время жить... Вот сможешь ты с ними жить?» Этот вот так вот. Я всё время делаю скульптуру такую, что я могу с ней жить. Если они оживут – я каждой из них буду рад! Я

бúду с ними общáться с удовóльствием! У меня ни одной злой вéщи нет. Смотрите – ни одной. Это мой принцип и оснóва всего.

373 слова

«Балалáйка» , íли оркéстр Павлóвского в Копенгáгене

Балалáйка. Наверное многим знаком этот музыкальный инструмéнт. Но, мóжет быть не все знают, что цéлый оркéстр „Балалáйка” ужé почти вóсемьдесят лет звучит в Дáнии! Давайте познакóмимся с его непростóй истóрией.

Миллиóны россиян покинули рóдину пóсле революциии 1917 (ты́сяча девятьсóт семна́дцатого) года, и Евгéний Павловский (1912–1985) был одним из них.

Интерéс Евгéния к народным пéсням нáчался с дéтства: в его семье все любíли мýзыку. В эмиграции Евгéнию приходíлось рабóтать в рáзных местáх – и на сéльских фéрмах, и в цíрке, но он сохранил своё увлечéние мýзой.

В 1936 (ты́сяча девятьсóт три́дцать шестóм) году Евгéний Павловский организовал оркéстр „Балалáйка” в Дáнии. Чáсто репети́ции проходíли в городке Баллерупе, в дóме семьи Óльги Алексáндровны Романовой, сестры́ послéднего россиянского имперáтора Никола́я Вторóго.

Евгéний Павловский старáлся добáвить нóвые произведéния в репертуáр оркéстра, чтóбы рýсская и украинская народная мýзыка звучáла в Дáнии. Пóсле его смéрти в 1985 (ты́сяча девятьсóт вóсемьдесят пýтом) году в библиотеке оркéстра остáлось бóлее трёхсот рукописных партитýр.

Потéря руководи́теля вýзвала большóй крíзис, но оркéстр не умер! Вначáле его дéти, Нíна и Ю́рий, продóжили дéло отцá, пóсле руководи́телем стал музыкáнт Áлекс Сюндстром, а ещё позднее – его млáдший брат, так же музыкáнт-профессиона́л, Энди Сюндстром. Он руководи́т оркéстром и сегóдня.

Оркéстр даёт до десяти́ концертов в год, как в Дáнии, так и за рубежóм. В 2010 (две ты́сячи деся́том) году впервы́е вы́ступил в Санкт-Петербур́ге, а потóм при́нял учáстие в фестивáле балалáечных оркéстров в гóроде Ярослáвле. Почти́ 75 (семьдесят пять) лет спустя «мýзыка верну́лась на рóдину» – так писáли об éтом в газéтах.

Игрáть в любíтельском оркéстре «Балалáйка» мóжет кáждый желáющий, репети́ции проходят на дáтском языке́, хотя́ не́которые музыкáнты говорят по-рýски.

Иногда́ на концертах в Копенгáгене вме́сте выступáют два коллекти́ва: старинный оркéстр «Балалáйка» и современная танцевáльная стúдия „Фьюжн”. И это не случа́йно,

ведь у них одна цель: знакомить жителей Дании с любимой народной русской музыкой и танцевальными традициями.

298 слов

Наши современники: русский музыкант в Копенгагене

Если вы когда-нибудь пробовали заниматься музыкой – то вы хорошо знаете, что даже маленький успех – это большой труд. А если вы когда-нибудь пробовали учиться играть на скрипке – то это ещё и большие усилия ваших близких: ведь не каждый сможет подолгу слушать «первые шаги» начинающего скрипача...

Ну и путь на сцену – очень неблизкий... Но ваши первые шаги в музыке будут забываемыми, если вы встретили Учителя, Музыканта, Дирижёра, Композитора – да да! Всё с большой буквы! Знакомьтесь: Александр Запольский!

Александра Запольского считают одним из самых талантливых и своеобразных педагогов Копенгагена. А его харизма привлекает всех без исключения!

В начале девяностых годов маэстро собрал «Струнный оркестр Запольского». После четверти века активной работы оркестр так вырос, что теперь в нём три возрастные группы. Здесь новички, которые недавно впервые взяли в руки скрипку, играют рядом с лауреатами международных конкурсов. Чтобы понять, как это происходит, можно заглянуть в партитуру оркестра: там бывает до двенадцати партий!

Александр также сам пишет музыку для оркестра и делает неожиданные аранжировки. Он участвует в концертах не только как дирижёр, но и сам виртуозно играет на скрипке.

Секрет его успеха – преданность музыке, любовь к работе, внимание к деталям и, конечно, дисциплина.

Основа мастерства Александра Запольского – русская скрипичная школа. Музыканты знают, что в традициях киевской и московской школы большое внимание уделяется обучению солистов, а в петербургской школе главное – оркестр. Датская педагогика также учитывает важность социального фактора. Поэтому в Дании все ученики-солисты обязаны ещё и играть в оркестре. Кроме интенсивных репетиций музыканты оркестра принимают участие в «музыкальных лагерях», а также выступают – как на датских сценах, так и за рубежом.

Многие ученики Александра Запольского получают высшие награды на различных музыкальных конкурсах и приглашения на работу в престижных оркестрах.

А если профессия выбирается другая – никто не остаётся равнодушным к оркестровой музыке. Александр Запольский соединил элементы классической русской скрипичной школы и современной датской музыкальной педагогики. Результат оказался эффективным как для профессионалов, так и для любителей.

Искусство и талант Александра были много раз отмечены большими премиями, а в 2011 (две тысячи одиннадцатом) году королева Дании Маргрет Вторая пожаловала ему титул Рыцаря Ордена Даннеборг, высшей награды страны.

343 слова

Русская Варшава

Варшава – самая „русская” столица в Европейском Союзе. В течение ста лет – с 1815 (тысяча восемьсот пятнадцатого) по 1915 (тысяча девятьсот пятнадцатый) год – она была четвертым по величине городом Российской империи.

Для приезжих из Западной Европы в те годы Варшава была воротами в Россию, потому что здесь заканчивалась европейская железнодорожная колея и начиналась российская, более широкая, чем в Европе.

Русская культура и русская история стали частью польской культуры и польской истории. Многие достопримечательности Варшавы были созданы как раз в это столетие.

Например, один из самых популярных памятников Варшавы – **статуя Николая Коперника**. Памятник польскому астроному – работа датского скульптора Бертеля Торвальдсена. В мае 1830 (тысяча восемьсот тридцатого) года его торжественно открыл цесаревич Константин Павлович Романов – один из наследников Российского трона.

Варшавский университет, тогда он назывался Александровским, был открыт в 1816 (тысяча восемьсот шестнадцатом) году также по указу русского царя Александра I (Первого). Но после антирусского восстания в 1831 (тысяча восемьсот тридцать первом) году он был закрыт. Второе открытие университета, но уже под названием Императорский, состоялось 12 (двенадцатого) октября 1869 (тысяча восемьсот шестьдесят девятого) года. Он стал десятым по счету университетом в Российской империи.

Любимое место отдыха жителей столицы – **парк Лазенки**, вместе со всеми его дворцами, почти сто лет принадлежал царской династии Романовых. В 1817 (тысяча восемьсот семнадцатом) году царь за огромную в то время сумму – миллион злотых – купил Лазенки у наследников последнего польского короля Станислава Понятовского. Для сравнения – весь доход Царства Польского составлял в то время 85 (восемьдесят пять) миллионов злотых. Парк был общедоступным для жителей города. Эта традиция сохраняется до сих пор. В летние месяцы здесь проходят бесплатные концерты.

Одну из центральных площадей Варшавы украшает **костёл св. Александра**, который был построен в 1826 (тысяча восемьсот двадцать шестом) году в честь русского царя Александра I (Первого). Жители города собрали деньги для установки памятника

царю, но он решил построить храм для горожан. Сначала и сама площадь носила имя св. Александра. Сегодня она называется Площадь Трёх Крестов.

Главный транспортный мост столицы через реку Вислу сегодня носит имя польского короля **Понятовского**, но в момент его открытия в январе 1914 (тысяча девятсот четырнадцатого) года он носил имя русского императора Николая II (Второго).

Небольшая **площадь** в центре Варшавы и сегодня носит имя русского генерала, девятнадцатого президента столицы **Сократа Старынкевича (1820–1902)**. Есть и небольшой памятник русскому президенту Варшавы. Варшава была первым городом в Российской империи, где была построена сеть канализации. На её строительство Старынкевич внёс собственные деньги. Благодаря его стараниям в Варшаве были установлены газовые фонари, был проведён водопровод, устроены публичные парки, которые существуют до сих пор.

Одним из самых известных архитектурных сооружений польской столицы является театральный **комплекс Большого театра**. Это шедевр архитектурного искусства начала XIX (девятнадцатого) века. Его открытие состоялось 24 (двадцать четвертого) февраля 1833 (тысяча восемьсот тридцать третьего) года. В этом театре танцевали родители будущих звёзд Русского балета Вацлава и Брониславы Нижинских – Томаш и Элеонора Нижинские.

Православное кладбище в Варшаве – музей под открытым небом, настоящий парад малой архитектуры. Здесь похоронены купцы и военные, преподаватели университетов и артисты, чиновники и мещане. В 60-е (шестидесятые) годы XX (двадцатого) века сюда были также перенесены могилы старовёров.

В двух шагах от главной Рыночной площади Старого города на ул. Подвале, 5 сохранилась самая старая святыня православия Варшавы – **церковь Святой Троицы**. В начале XIX (девятнадцатого) века греческие купцы открыли здесь небольшую церковь, которая действовала 127 (сто двадцать семь) лет. После Первой мировой войны в эту церковь приходили эмигранты из большевистской России. Сегодня здесь находится православная часовня.

511 слов

Вертинский и Польша

Александр Вертинский (1889–1957) – великий русский артист, кумир эстрады первой половины XX века. Выступал в крупнейших мюзик-холлах США. Его концерты проходили во многих странах Европы, хотя исполнял он песни только на русском языке. Вертинский был хорошо знаком с Грёттой Гарбо, Чарли Чаплиным, Марлен Дитрих.

В Польше Александр Николаевич прожил с 1923 (тысяча девятьсот двадцать третьего) по 1927 (тысяча девятьсот двадцать седьмой) год. Потом ещё дал несколько концертов перед выездом в США осенью 1934 года. Польский период был самым активным в его творческой жизни.

В Польшу Вертинский приехал из Румынии. Здесь его песни и романсы уже знали. Были даже сделаны переводы на польский язык. Польшу артист считал своей второй родиной. Он писал: «...К этой стране я всегда чувствовал симпатию. Быть может потому, что в моих жилах течёт капля польской крови».

С 1923 года начинаются выступления Вертинского в Варшаве и по всей стране: в Лодзи, Кракове, Познани и Белостоке. Восточный провинциальный Белосток Александр Николаевич особенно любил. Останавливался Вертинский в самой лучшей гостинице – в отеле *Ritz*, на одной из центральных улиц. В белостоцком театре *Palace* он выступал два раза: в апреле 1924 (тысяча девятьсот двадцать четвертого) и в ноябре 1925 (тысяча девятьсот двадцать пятого) годов.

В Варшаве Вертинский выступал в театре на улице Каровой. Жил он в роскошных апартаментах самой дорогой в Варшаве гостинице *Bristol*, расположенной рядом с президентским дворцом на ул. Краковское Предместье. Одевался Вертинский у лучших портных.

Известный польский поэт Юлиан Тувим сочинил пародии на песни Вертинского, что сделало российского артиста ещё более популярным. На его концерты у касс театра с утра выстраивались очереди. Даже глава польского государства Юзеф Пилсудский приглашал его в свою резиденцию.

Выступления Вертинского имели магическое, почти гипнотическое, воздействие на публику, особенно на её женскую часть.

В фешенебельном приморском курорте в Сопоте Вертинский познакомился с Райсой Поточкой – дочерью русских эмигрантов. Она стала его первой женой. В 1924 (тысяча девятьсот двадцать четвертом) году в Берлине они поженились. Но через шесть лет развелись.

Нигде популярность песен Вертинского не была так велика, как в Польше. Здесь он написал «Мадам, уже падают листья», «В синем и далёком океане», знаменитую песню «Пани Ирена», ставшую «визитной карточкой» Вертинского:

*Я безумно боюсь золотистого плена
Ваших медно-змеиных волос,
Я влюблён в Ваше тонкое имя «Ирена»
И в следы Ваших слёз.
Я влюблён в Ваши гордые польские руки,
В эту кровь голубых королей,
В эту бледность лица, до восторга, до муки
Обожжённого песней моей*

В декабре 1932 (тысяча девятьсот тридцать второго) года польская фирма *Syrena Electro* выпустила сразу 15 (пятнадцать) пластинок с лучшими песнями и романсами артиста. Почти в каждом доме, где был патефон, звучал голос любимого певца.

В 1927 (тысяча девятьсот двадцать седьмом) году Александр Вертинский переехал во Францию, которая на несколько лет стала, по его словам, «второй матерью». Впереди ждали его Америка и Китай.

419 слов

Варшавянин Осип Мандельштам

Осип Мандельштам. Многим из вас это имя незнакомо. Давайте посмотрим, что пишет о нём онлайн-энциклопедия: „Осип Эмильевич Мандельштам – один из крупнейших русских поэтов XX века”.

Из „большой четверки” поэтов Серебряного века: Марина Цветаева, Анна Ахматова, Борис Пастернак и Осип Мандельштам – стихи Мандельштама меньше известны широкой публике, но их очень высоко ценят любители поэзии.

Семья Осипа Мандельштама была из Литвы. В роду отца были раввины, переводчики Библии, купцы, врачи, физики. Семья матери принадлежала к среднему классу. Среди её родственников были преподаватели и музыканты.

Эмиль Вениаминович Мандельштам женился на Флоре Осиповне Вербловской 19 (девятнадцатого) января 1889 (тысяча восемьсот восемьдесят девятого) года в Динабурге (сейчас это Даугавпилс). Молодая семья вскоре переехала в Варшаву.

В то время польская столица входила в состав Российской империи. Здесь, в городе над Вислой, и родился их первый сын Иосиф – любимец и гордость родителей. „Я рождён в ночь со второго на третье января в девяносто одном ненадёжном году...” – так описал своё рождение поэт. Позднее он поменял имя на Осип.

Семья жила на улице Налевки. В конце XIX (девятнадцатого) века это была главная торговая улица Варшавы. Здесь купец Эмиль Мандельштам открыл кожаную мастерскую по производству перчаток. Сегодня на месте той улицы – большой парк, но название улицы сохранилось на карте города. Улица Налевки теперь находится чуть дальше.

Дома родители говорили по-русски. У мамы была даже библиотека на русском языке.

Осип в детстве часто бывал у бабушки с бабушкой на Рижском взморье. Позже поэт напишет, что бабушка знала единственное русское слово: „покушали” и постоянно его повторяла: „Покучали? Покучали?”.

В семье родились ещё два мальчика: Александр и Евгений. Осип был старшим сыном, который должен был принять иудейство – религию отца – и продолжить семейный бизнес. А мама в детстве учила его музыке, надеясь, что он станет музыкантом.

Но ни коммерция, ни музыка его не интересовали. В 14 (четырнадцать) лет мальчик начал писать стихи. Однако музыка жила в его душе: „Я с детства любил Чайковского. Я с тех пор почувствовал себя навсегда связанным с музыкой”.

„В музыке Осип был дома,” – писала в дневниках русская поэтесса Анна Ахматова. Мандельштам и свои стихи не читал, он их как будто бы пел...

Голос Мандельштама

«Я по лесенке приставной

Лез на включенный сеновал,-

Я дышал звезд млечных трухой,

Колтунóm пространства дышал»

359 слов

Ўлица Мандельштама

Это самая маленькая улица в Варшаве. Здесь никто не живёт и сюда не приходит почта. Тут нет тротуара и припаркованных машин. Эта улица – только символ места рождения и нашей памяти.

Она носит имя Осипа Мандельштама – одного из поэтов „Серебряного века”. Это, скорее, не улица, а заулочек или даже „яма”, как писал поэт в своём знаменитом стихотворении „Улица Мандельштама” :

*Это какая улица?
Улица Мандельштама.
Что за фамилия чёртова –
Как её не вывёртывай,
Криво звучит, а не прямо.
Мало в нём было линейного,
Нрава он был не лилейного,
И потому эта улица,
Или, верней, эта яма
Так и зовётся по имени
Этого Мандельштама...*

Такая вот улица! Она была открыта в мае 2012 (две тысячи двенадцатого) года на территории Варшавского университета к 120-летию (сто двадцатилетию) со дня рождения поэта. Таблицу с названием улицы открыл племянник поэта Александр Мандельштам, приехавший на торжество из Израиля. В этот день здесь гостила поэзия: звучали стихи Мандельштама на русском и польском языках.

Варшавский период в жизни русского поэта Осипа Мандельштама – это всего лишь два года его жизни: 1891–1893 (тысяча восемьсот девяносто первый – тысяча восемьсот девяносто третий). И один недолгий приезд в Варшаву в декабре 1914 (тысяча девятсот четырнадцатого) года – отсюда он хотел попасть санитаром на фронт Первой мировой войны.

Но его творчество оставило неизгладимый след в польской культуре. Имя и стихи Мандельштама известны в Польше больше, чем в других европейских странах. Для польского общества творчество Мандельштама стало символом любви к свободе и любви к жизни. Именно в Польше в 1925 (тысяча девятсот двадцать пятый) году появился первый в мире поэтический перевод стихотворения Осипа Мандельштама на

иностранный язык. С тех пор его поэзия присутствует в польской литературе, в музыке и в театре.

Сегодня стихи Мандельштама переведены на многие языки. Их отличает глубина и серьёзность тем, а влияние поэта на современную ему поэзию и творчество последующих поколений несомненно и многогранно. Анна Ахматова назвала его лучшим русским поэтом.

Памятники Осипу Мандельштаму установлены в четырёх городах России, но первая в мире улица Мандельштама появилась здесь, в Варшаве.

У Мандельштама, как и у Моцарта, нет могилы. Он живёт в нашей памяти, а его поэзия разлита в воздухе осеннего вечера и в свежести весеннего пробуждения природы...

330 слов

Он выбрал скромный Бельведёр

После окончания войны с французской армией Наполеона, в 1814–1815 (тысяча восемьсот четырнадцатом–пятнадцатом) годах по решению Венского конгресса Польша была разделена между Австрией, Пруссией и Россией. Большая часть Варшавского герцогства была передана России.

Польша получила свою конституцию, своё правительство. Брат царя Александра Первого – великий князь Константин Павлович (1777–1825) был направлен в Варшаву командовать польской армией.

Первый раз Константин женился, когда ему было 17 (семнадцать) лет. Но брак был неудачным и супруги жили отдельно. В Варшаву князь приехал со своей фавориткой Жозефиной Фридрихс и с их внебрачным сыном.

После войны жизнь в Варшаве налаживалась, гремели балы и приёмы. На одном из таких балов Константин обратил внимание на красивую блондинку небольшого роста, которая очень хорошо танцевала. Это была Жанетта, приёмная дочь разорившегося графа Грудзинского. Константину было тогда 36 (тридцать шесть) лет, но он влюбился как мальчишка. Они часто встречались на балах, Константин бывал в доме у Грудзинских. Но о серьёзных отношениях нельзя было и думать, ведь официально Константин был ещё женат.

Так прошлó нéсколько лет, а любóвь не проходíла. И великий князь решíл жéниться на Жанётте Грудзínской. Но сначáла ему́ нýжно бýло получить согласие мáтери-императрицы Марíи Фёдоровны. Он поéхал в Петербúрг с портрétом своéй возлюбленной. Разрешéние на брак бýло данó, но только в обмéн на откáз от престóла в пóльзу своего́ млáдшего брáта Никола́я.

В мае́ 1820 (ты́сяча восемьсо́т два́дцáтого) го́да Константи́н Па́влович обвенча́лся с Жанёттой Грудзínской. Церемо́ния прошлá и по правосла́вному обычаю, и по католи́ческому обря́ду. Жозефи́не Фридрихс пришлóсь в течéние трёх дней поки́нуть Варшáву. В Бельведéр вошлá официа́льная супру́га великого́ кня́зя.

Вскóре импера́тор Алекса́ндр Пёрвый при́был в Варшáву и подарíл своему́ брату о́громное имéние Лович, присво́ив Жанётте тíтул княги́ни Лóвич.

Константи́н и Жанётта бýли óчень счастли́вой па́рой. Всё вре́мя, свобóдное от госуда́рственных дел, великий князь старáлся проводить дóма с жено́й. В ца́рской семье́ полюби́ли Жанётту всем се́рдцем. Все три брáта цесаре́вича: Алекса́ндр, Никола́й и Михаи́л – назывáли невестку́ дорогóй сестро́й и привозíли ей сувени́ры из своих заграни́чных путеше́ствий. Свекро́вь ста́ла назывáть её своéй дорогóй дочерью́, а Алекса́ндр Пёрвый назывáл её а́нгелом и вёл с ней долгие беседы́ о музыке и литературе. Но в Петербург её не приглашали...

Пóсле антиросси́йского восста́ния в 1830 (ты́сяча восемьсо́т три́дцáтом) году́ Константи́ну Па́вловичу пришлóсь бýстро поки́нуть не то́лько свой дворе́ц, но и предéлы Ца́рства Пóльского. Великий князь с жено́й оказа́лся в Витебске, гдé он заболéл и умер. Пóсле похоро́н мýжа Жанетта посели́лась в Ца́рском Селé. Но прожи́ла там недóлго, умерла че́рез шесть ме́сяцев. Гроб с её тéлом помести́ли в подземéлье католи́ческого костёла в Ца́рском Селé. В 1929 (ты́сяча девятьсо́т два́дцать девя́том) году́ её оста́нки перенесены́ в семе́йную усыпа́льницу в Пóльше.

Сва́дьба наслéдника росси́йского престóла и пóльской графи́ни показáла, что ничтó не мо́жет помешáть настоя́щей любви́.

436 слова

Почему флаг Шотландии похож на флаг российского флота?

Вот это – флаг Шотландии. А вот это – флаг российского флота. Правда похожи? А почему так получилось?

Когда-то, в VI (шестом) веке монах вез мощи Святого Андрея, чтобы христиане в разных землях могли им поклониться. У берегов Шотландии начался страшный шторм. Монах боролся со стихией. И тут в небе, среди туч, появилось на секунду солнце, а вокруг него – крест. Монах направил свой корабль к берегу и благополучно преодолел препятствия. Так говорит легенда.

Мы с вами находимся в городе Святого Андрея в Шотландии. Вот прибрежные камни, где боролся со штормом монах. Видите, как трудно было лодке пройти между камнями. А вот монастырь Святого Андрея. Сейчас это великолепные руины. А когда-то именно здесь монах построил маленькую церковь. Она превратилась в один из важнейших центров христианства. Так у Шотландии появился святой покровитель Андрей Первозванный. И поэтому национальный флаг страны – это флаг Святого Андрея Первозванного.

Этот святой был распят на диагональном кресте, и такой крест стал называться крестом Святого Андрея. Флаг Шотландии — это синий фон, он символизирует синий цвет моря, по которому мощи были привезены на остров. А белый цвет — это символ святости.

А как же получилось, что похожий флаг появился на русском флоте? Когда Пётр Первый решил создать флот, то лучшими моряками в Европе считались шотландцы. Русский царь хотел привлечь их на службу в Россию. Его секретарь Патрик Гордон, шотландец по рождению, посоветовал создать флаг, похожий на шотландский.

Так появился флаг русского флота – белый фон и синий диагональный крест. По легенде, Андрей Первозванный, который был рыбаком до встречи с Иисусом из Назарета, отправился по рекам в дальние края, чтобы проповедовать христианство. Так он добрался до юга России. Поэтому флаг российского флота расшифровывается так: белый фон – это святость, а синий крест – слово, принесённое по рекам.

289 слов

Рúсская мозáика Бритáнской галерéи

В Национальной Галерее в Лондоне, огромной коллекции мирового искусства, есть только одна живописная работа русского автора – Ильи Рэпина. Однако, если присмотреться внимательнее, то мы увидим гораздо больше связей этой галереи с русским наследием.

Начнём с того, что в основе коллекции этого музея лежат 38 картин, собранных Джоном Джулиусом Ангерстейном. Он родился в 1732 году в Санкт-Петербурге. Его матерью была русская царица Анна Иоановна, а отцом – уроженец Лондона Эндру Томпсон. В 15 лет Джон Джулиус уехал в Лондон и, по иронии судьбы жил неподалёку от галереи, где сегодня выставлена его коллекция европейской живописи.

Связи Национальной галереи с русским искусством не заканчиваются на этом. Войдите в музей через парадный вход, пройдите по грандиозной лестнице. Первое, что встречает вас в музее – это четыре огромные мраморные мозаики. Они созданы русским художником Борисом Анрепом. Мастер работал над ними 30 лет, до начала 50-х годов XX века.

Среди персонажей мозаик политик Уинстон Черчилль, философ Бертран Рассел, писательница Вирджиния Вульф, актриса Грета Гарбо. Борис Анреп был знаком со всеми прототипами своих мозаик. Есть среди них также и русская балерина Лидия Lopухова и поэт Анна Ахматова.

Анна Ахматова на мозаике склонилась и пьёт из реки Забвения. Что означает этот сюжет? Борис Анреп и Анна Ахматова были знакомы ещё до русской революции. Говорят, что их связывала больше, чем дружба. Несколько замечательных стихотворений Ахматовой посвящено Анрепу.

После революции Анреп уехал в Британию и звал с собой Ахматову. Когда Анне Ахматовой вручали почётную степень Оксфордского университета, она попросила найти Анрепа и организовать их встречу. Наверно, река Забвения пересохла в XX веке.

250 слов

Как в Британской армии появился камуфляж

В этом поместье на окраине Эдинбурга в Шотландии до сих пор живут потомки удивительного человека, Тома Диэла.

Том служил в королевской гвардии Карла Первого (1600–1649). И после казни короля, он отправился в Россию по рекомендательному письму его сына, Карла Второго. Русскому царю Алексею Михайловичу (1629–1676) по прозвищу Тишайший нужны были опытные солдаты, чтобы защитить свои границы от Польши. Том служил комендантом крепости Смоленск, которая тогда была на границе России. Он был счастлив в России, женился, получил русское дворянство. Однако после восстановления монархии в Британии, Том Диэл вернулся на родину со своей семьей. Именно после возвращения из России он построил это поместье, где мы сейчас находимся. Это счастливый семейный дом, в котором сохраняют память об основателе династии.

Мы с вами в Эдинбургском замке, где работает гарнизон, созданный Диэлом. После возвращения на родину, Тома ждала новая, важная часть военной карьеры. И здесь пригодились новые знания, которые он получил в России. Русские стрельцы были одеты в яркие тулупы, но когда они выезжали на разведку, то выворачивали тулупы наизнанку.

Том Диэл видел, что незаметные серые фигурки были гораздо лучше приспособлены для того, чтобы остаться незамеченными врагом. Он решил повторить эту находку в Британской армии. Так, появилось новое военное изобретение – камуфляж. Том Диэл создал специальное подразделение военной разведки – Серые Драгуны, названные так потому, что Диэл придумал для них форму серого цвета. Стоит уточнить, что в Британии в это время все солдаты были одеты в красную форму с белыми ремнями.

Об этой истории вспомнили, когда в Шотландию в конце 19 (девятнадцатого) века приехал русский император и близкий родственник английской королевской семьи Николай Второй. Тогда для него был создан специальный пост – шеф полка в подразделении Серых Драгун. И русский царь заказал себе форму и позировал в ней русскому живописцу Валентину Серову. Этот портрет был подарен гарнизону Серых Драгун в Эдинбургском замке.

Гордый „Варяг”

Все, кто проезжает мимо маленькой деревушки Линделфут на побережье Ирландского моря, видят на фоне моря и неба необычный памятник. Это памятник легендарному кораблю русского флота, крейсеру „Варяг”.

В России все знают песню „Врагу не сдаётся наш гордый Варяг”. В 1905 (тысяча девятьсот пятом) году между Россией и Японией шла война. В одном из сражений перед морями новенького крейсера „Варяг” стал выбор: или сдаться, или затопить корабль. Капитан принял решение затопить крейсер.

Японцы подняли „Варяг”, и после починки он служил на японском флоте. На борту корабля было одновременно два названия - японское и русское. Таков было уважение к подвигу моряков, что название „Варяг” японское правительство решило оставить на борту.

В 1916 (тысяча девятьсот шестнадцатом) году правительство России выкупило корабль, но ему нужен был ремонт. Так этот легендарный крейсер оказался в Глазго, в Шотландии.

Через год после этого в России произошла революция, и никто не хотел платить за ремонт старого корабля. „Варяг” находился в Шотландии до 1920 (двадцатых) годов, а затем был продан на металлолом в Германию.

Но не случайно песня называет этот корабль „гордым”. Он словно не захотел оказаться на свалке. Во время шторма при транспортировке „Варяг” затонул на мелководье, у этой маленькой деревни.

Местные жители ныряли на мелководье и знали, что здесь находится затонувший русский корабль. Однако в России об этом никто не знал. Поиски корабля возобновились в начале 21 (двадцать первого) века, и его останки были найдены.

Тогда молодые моряки, студенты морского училища в России, решили создать памятник кораблю. Они придумали дизайн памятника у которого мы стоим. Это большой крест, на котором изображены сцены из жизни корабля. А рядом лежит якорь. Вечный покой „Варяга”.

Уже больше 10 (десяти) лет этот памятник стоит вдали от больших городов Шотландии, на берегу моря. К нему приезжают возложить цветы россияне, живущие в Шотландии. А шотландцы создали небольшое добровольное общество, которое помогает содержать этот памятник в порядке.

303 слова

В гостях у Лермонтовых

*«На запад, на запад помчался бы я,
Где цветут моих предков поля,
Где в замке пустом, на туманных горах,
Их забвенный покрывается прах»*

Написал юный поэт Михаил Лермонтов, когда ему было 17 лет. О каком замке и цветущих полях говорит поэт, родившийся в Москве?

Я стою сейчас в Эдинбурге около дорожного знака с названием улицы – Терраса Лермонтовых. Это не случайное совпадение. Род Лермонтовых действительно шотландский. В двенадцатом веке предок русского поэта участвовал в сражении против короля Макбета. Сражение проходило в местечке Лермонт, и по названию этого места храбрый воин получил своё прозвище. Знал ли об этом Михаил Юрьевич Лермонтов? Возможно, знал. Его предки в XVII (семнадцатом) веке, поселившись в России, сообщили о своём древнем происхождении и о своём знаменитом предке царю, подчёркивая своё достойное место среди российских дворян.

Михаил Лермонтов также знал и о ещё об одном своём шотландском предке – Томасе Рифмаче, который жил в XIII (тринадцатом) веке. Томас был поэтом и вёл дружбу с феями и эльфами. Он легко переходил из одного мира в другой и имел дар предсказателя.

Кстати, Лермонтов - не единственный поэт среди потомков Рифмача. Поэт Байрон тоже приходится родственником Томасу.

Возможно, эти родственные связи - только семейные легенды. Но известно, что предок Михаила Юрьевича Лермонтова - Георг Лермонт появился в России в 1613 (тысяча шестьсот тринадцатом) году и служил в российской армии.

Лермонтов всегда мечтал оказаться в Шотландии, но он погиб в возрасте двадцати шести лет и не смог осуществить свою мечту посетить шотландские просторы, где цветёт вереск и стоят старинные родовые замки.

Однако в XXI (двадцать первом) веке Лермонтову, а точнее его бронзовому памятнику, удалось оказаться в Шотландии. Российские потомки Лермонтовых установили контакты со своими шотландскими родственниками, и вместе они поставили на исторической родине поэта небольшой памятник.

Этот бюст стал сегодня центром литературной жизни всего юга Шотландии. Здесь проходит поэтический фестиваль. Здесь бывают дни, посвящённые поэзии Лермонтова, а шотландские родственники русского поэта гостеприимно распахивают двери своего поместья для тех, кто приезжает посетить эти места.

Путешествие на Восток князя П.А. Вяземского (1849 – 1850 г.г.)

В 1849 (ты́сяча восемьсо́т со́рок девя́том) го́ду на Кипре побыва́л ру́сский поэт и критик П. А. Вяземский.

В ию́не 1849 (ты́сяча восемьсо́т со́рок девя́того) го́да он соверши́л путеше́ствие на Восто́к. Он прожи́л не́сколько ме́сяцев в Константино́поле, посети́л Ма́лую А́зию и Иерусали́м. На Кипр П. А. Вяземский, как и мно́гие други́е ру́сские паломники, отплы́л от Ро́доса.

Дава́йте прочита́ем его́ слова́ об э́той землё: „На о́строве Кипре го́род Ла́рнака; нас тут при́няли о́чень радúшно и духо́венство, и све́тские жи́тели, веро́ятно и потому́, что из Сми́рны бы́ли мы на парохо́де с кипрским жи́телем, кото́рый предста́вил нас своим сооте́чественникам. В о́собой записке есть имена́ всех люде́й, с кото́рыми мы познако́мились и подружи́лись... Кипр – о́дно из са́мых жа́рких мест. В послéдних чи́слах а́преля гдé-то уже́ собра́ли пше́ницу, а гдé-то ещё́ продо́лжали собира́ть...”.

Кипр в те го́ды по-пре́жнему находíлся под турéцким правлénием, и хотя́ христиáне-киприóты сумели сохра́нить свою́ рели́гию, культу́ру и тради́ции в тех т́рудных усло́виях, о́ни по-пре́жнему во мно́гом бы́ли о́граничены.

Вот что писа́л П. А. Вяземский об о́днóй из таки́х пробле́м: „Духо́венство монасты́ря свято́го Ла́заря по́дало мне записку о позво́лении звони́ть в ко́локол. При вхо́де моём в монасты́рь в ко́локол звони́ли, но проси́ли меня́, на всякий слúчай, е́сли турéцкое нача́льство бу́дет недово́льно, сказа́ть, что я привёз э́тот ко́локол в дар монасты́рю, и сде́лан был на́ми о́дин о́пыт”.

228 слов

Мистическое место: монастырь Ставровуни

Примерно в 35 (тридцати пяти) кило́метрах от Ла́рнаки на высоте́ 700 (семисот) ме́тров над у́ровнем мо́ря на верши́не одноимённой го́ры находíтся старей́шая из обителе́й Кипра – мужско́й монасты́рь Ставрову́ни. В перево́де с грéческого э́то означа́ет "Кресто́вая Го́ра" или "Го́ра Креста́".

Достоверно известно, что основан он был в IV (четвёртом) веке н.э. матерью римского императора Константина Первого Еленой. Позднее и сама императрица, и её сын император Константин были причислены к лику святых равноапостольных, то есть равных апостолам. В христианстве это величайшая духовная награда за земные заслуги.

Причина, по которой было принято решение воздвигнуть монастырь именно на том месте, где он сейчас расположен, совершенно мистическая, хотя верующими людьми воспринимается как должное. По преданию, Елена обратилась в христианство уже в зрелом возрасте – на тот момент ей было не менее 60 (шестидесяти) лет. Последующие годы жизни императрица активно занималась распространением христианства в мире, основывала церкви и храмы.

Одним из самых знаменательных деяний Елены стала паломническая поездка в Иерусалим, где под её руководством провели раскопки на горе Голгофа. В результате этих работ были обнаружены несколько гвоздей и Животворящий крест, на котором, согласно Библии, распяли Иисуса Христа. Также был найден крест Благоразумного разбойника Диаса, распятого за раскаяние в грехах и веру рядом с Христом.

На обратном пути из Иерусалима шторм застал корабль Елены возле берегов Кипра. Самой же императрице явился ангел и завещал основать на острове монастырь, оставив в нём частицу Животворящего креста. На утро после бури на корабле заметили пропажу креста Благоразумного разбойника. После долгих поисков крест обнаружили парящим над Олимпом (в то время гора Ставровуни носила это название). Елена осознала, что это знак Господа, и велела возвести на указанном месте монастырь.

За долгую историю своего существования монастырь Ставровуни неоднократно подвергался захватническим набегам, разрушениям, пожарам и запустению. В конце XIX (девятнадцатого) века началось его восстановление, но ещё на протяжении почти ста лет, вплоть до 1983 (тысяча девятьсот восемьдесят третьего) года, на территории обители не было ни водопровода, ни электричества. Во время реставрационных работ воссоздавались фрески, украшающие храмы на территории монастыря.

В наши дни Ставровуни представляет собой четырёхугольное сооружение, похожее на крепость, добраться до которого можно по узкой серпантинной дороге. На въезде паломников и туристов встречают две иконы с изображением святых равноапостольных Константина и Елены. Ценнейшей реликвией, хранящейся в монастыре, является частица креста Господня, установленная в специальной нише иконостаса соборного храма в честь Воздвижения Честного Животворящего Креста.

Ставровуни – обитель с очень строгими порядками. Монахи, которых на данный момент насчитывается около 25 человек, ведут аскетический образ жизни, проводя дни в молитвах и трудах. Здесь заняты производством ладана, иконописью и натуральным хозяйством. Вход в монастырь дозволен исключительно мужчинам и только в

определённые часы. Фотосъёмка внутри запрещена. Женщины могут попасть лишь в церковь Всех Святых Кипра, находящуюся на площади перед главными воротами.

Утешением может служить тот факт, что сверху открывается совершенно фантастический вид на равнинную часть Кипра и Средиземное море. Обдуваемый всеми ветрами, Ставровуни возвышается над островом. Монастырь виден издали в хорошую погоду и прячется в облаках во время ненастья, представляя собой символ неистой веры и смирения.

494 слова

„Хождение инокa Зосимы (1410–1422 г.г.) и путешествия Васи́лия Барского (1726–1736 г.г.)

Информации о Зосиме, как о большинстве других русских древних паломников, очень мало и ограничивается она лишь тем, что он сам сообщил о себе в дошедшем до нас описании своего „Хождения“. Зосима принадлежал к братии Троице-Сергиева монастыря.

Прожив 6 месяцев в Киеве, Зосима через Белгород по морю приплыл в Константинополь, где прожил два с половиной месяца. Отсюда, посетив Афон, через острова Хиос и Патмос он отправился в Иерусалим и прибыл в Святой град перед самой Пасхой 1420 (тысяча четыреста двадцатого) года. После годичного пребывания в Палестине Зосима выехал из Иерусалима в Константинополь, где, прожив всю зиму, в мае 1422 (тысяча четыреста двадцать второго) года возвратился в Троице-Сергиев монастырь.

В отличие от своих предшественников из России, инок Зосима смог пробыть на Кипре довольно долгое время, что позволило ему посетить знаменитый монастырь Киккос, основанный ещё в царствование византийского императора Алексея Комнина (1081–1118 гг.). „И был я на этом острове во граде Левкусии (Никосии) полтора месяца. И был в том монастыре Кикко. И вошёл в корабль и шёл 500 (пятьсот) миль и видел землю и горы, и пристал ко острову Родосу“, — так завершает свой рассказ о Кипре насельник Троице-Сергиева монастыря.

Инок Зосима посетил Кипр в 1421 (тысяча четыреста двадцать первом) году при своём возвращении из Святой Земли на родину. Отправившись из Яффы, он морским путём добрался до Кипра и сошёл на берег у древнего города Китиона (Ларнака),

связанного с именем евангельского Лазаря. По преданию, Лазарь после его воскрешения Господом прибыл на Кипр и был здесь епископом Китиона.

Зосима приводит сведения о том, что в 1215 (тысяча двести пятнадцатом) году католики перенесли архиепископскую кафедру из Арсинои (Фамагусты) в Левкосию (Никосию). Кроме того, греческая православная церковь на Кипре была полностью подчинена католическому архиепископу.

Упомянув о столице Кипра — Левкусии (Никосии), инок Зосима перечислил также ряд других крупных по тем временам кипрских городов, отметив при этом места, особо почитаемые христианами: Оморфо (Морфу), Сирүрия (Фамагуста), Лемошь (Лимасол), Епафа (Пафос), Китёя (Ларнака).

Ещё одним известным путешественником, неоднократно посетившим Кипр в 18 (восемнадцатом) веке, был Василий Беляев (Григорóвич-Бáрский).

Кто же он?

Монах и путешественник Василий Григорóвич-Бáрский называл себя москóвитом, гражданином Кíева. Свой жизненный путь он начал в Кíеве, в многодétной семье малограмотного торговца. Поступил в Кíевскую Духóвную Академию. Из-за болезни ног не окóнчил пóлный курс, однако изучил славя́нские языки́, Зако́н Бóжий и латíнский язы́к. Реши́л отпра́виться в палóмничество по Святы́м местáм. Мнóго путешествовал, мóжно сказа́ть, что всю жизнь провёл в пу́ти. Стал известным педаго́гом, исследователем и писателем.

Бáрский четы́ре ра́за побывáл на Кíпре, продолжíteльное вре́мя жил в Никосии и мнóго э́здил по óстрову. В то вре́мя на Кíпре бы́ло бо́лее 60 (шестíдесяти) монастыре́й. Он посетил бо́лее 50 (пятíдесяти), оста́вил потóмкам их описа́ние и чудесные зарисóвки.

434 слова

Белая эмиграция на Кипре

В ма́рте 1920 (ты́сяча девятьсо́т два́дцáтого) го́да три су́дна отпра́вились из пор́та Новоросси́йск че́рез Босфо́р в Фамагусту. Из трёх корабле́й то́лько 2 (два) пришл́и в Фамагусту, высадив 1546 (ты́сячу пятьсо́т со́рок шесть) челове́к. Брита́ния гаранти́ровала им безопа́сную высадку.

Все пассажи́ры э́тих корабле́й – мужчи́ны, же́нщины и де́ти – бы́ли доста́влены в Фамагусту в бы́вший ла́герь турецких плéнных Пёрвой миро́вой войны́. Мнóгие из

ру́сских бе́женцев у́мерли, други́е получи́ли разреше́ние на въезд в Сёрбию и Болга́рию. Бы́ли и те, кто сумёл восстано́виться со свои́ми се́мьями.

В конце́ концо́в, к 1923 (ты́сяча девяты́х двáдцать трéтьему) го́ду на Кíпре оста́лось 70 (се́мьдесят) ру́сских, несмотря́ на усíлия бритáнских власте́й отпра́вить их с Кíпра. Вла́сти бы́ли обеспоко́ены тем, что ру́сские повлия́ют на споко́йную жизнь бритáнской коло́нии.

Ру́сские офице́ры и в изгна́нии сохра́няли си́лу ду́ха, несмотря́ на то, что им запреща́лось покида́ть террито́рию ла́герь и обща́ться с ме́стным населе́нием.

Извёстны́ лишь отде́льные слúчай, когдá, напри́мер, жена́ одно́го офице́ра рабо́тала помо́щником зубно́го врача́.

Первонача́льно ру́сские эмигранты́ занима́лись ручны́м трудо́м, что́бы зараба́тывать на жизнь, а по́зже им удало́сь заня́ться се́льским хозяйством. Кра́йне ме́дленно, о́ни всё же бы́ли включе́ны в жизнь бритáнской коло́нии, купи́ли недви́жимость и постро́или свою́ жизнь.

По су́ти, э́ти лю́ди составля́ли ядро́ Ру́сской общи́ны на Кíпре, хотя́ ма́ло кто знаёт об их существова́нии.

Лишь совсе́м неда́вно был обнару́жен ру́сский некро́поль на террито́рии Бритáнского кла́дбища в Лимасо́ле. Бы́ло най́дено 12 (двена́дцать) моги́л. Но, коне́чно, учи́тывая тяжеле́йшие усло́вия жи́зни в лагерьа́х, мо́жно предпо́ложить, что ру́сских моги́л на Кíпре значите́льно бо́льше.

Сейча́с нам извёстно не так мно́го: где и когдá о́ни роди́лись, где служи́ли. Извёстно и то, что почти́ все они уча́стники русско-япо́нской войны́.

А вот жи́зненный путь одно́го из похоро́ненных, генера́л-лейтена́нта Миха́ила Бúтчика, удало́сь проследíть. Он – геро́й Пёрвой мирово́й войны́, геóргиевский кавале́р, был ру́сским разведчи́ком в Туркеста́не. Имя Бúтчика встреча́ется бо́лее чем в 50 (пяти́десяти) исто́чниках. Вы́шла в печа́ть небольшо́я повесть Ната́льи Зы́ковой «Миха́ил Бúтчик: судьба́ ру́сского офице́ра».

Судьба́ одно́го из бе́лых офице́ров, Никола́я Ма́това, сложи́лась дово́льно успе́шно. Он стал хи́миком и рабо́тал хи́мическим ана́литиком в Кíпрской горнодобыва́ющей корпорáции. Никола́й хоте́л постро́ить дом, что́бы привезти́ свою́ жену́ и дете́й из Росси́и, где они всё ещё находи́лись.

В 1923 (ты́сяча девяты́х двáдцать трéтьем) го́ду Ма́тов купи́л зе́млю и постро́ил дом в Кало́ Хорьё под Ла́рнакой, куда́ смог наконё́ц привезти́ свою́ семью́.

Всю свою́ жизнь Никола́й Ма́тов посвяти́л Кíпру, и всю жизнь тоскова́л по своёй Ро́дине, куда́ так и не смог верну́ться.

Авраам Сергеевич Норов

В 1835 (ты́сяча восемьсо́т три́дцать пя́том) го́ду соверши́л своё пе́рвое путеше́ствие на Восто́к Авраа́м Серге́евич Но́ров. Уча́тник Оте́чественной войны́, он в 1823 (ты́сяча восемьсо́т два́дцать тре́тьем) го́ду оста́вил во́енную слúжбу; в 1854 (ты́сяча восемьсо́т пятьдеся́т четве́ртом) го́ду был назна́чен мини́стром наро́дного образо́вания. Он был действительным чле́ном Акаде́мии нау́к на отде́лении ру́сского язы́ка.

А. С. Но́ров высказывал мысль, что Атланти́да не могла́ быть в Атланти́ческом океа́не, но находи́лась в восточной ча́сти Средизе́много мо́ря, занима́я простран́ство ме́жду Кипром, Сици́лией и Лэ́сбосом, и что оста́тком Атланти́ды явля́ется о́стров Кипр.

„Э́тот о́стров неко́гда заполня́л собо́й почти́ всё простран́ство, занима́емое тепе́рь мо́рем ме́жду Ма́лой А́зией, Си́рией и Еги́птом, и простира́лся к за́паду до Тирре́нии. Острова́ Крит и Ро́дос должны́ бы́ли та́кже составля́ть одно́ це́лое с Атланти́дой; дре́внее и́мя Крита́, Ро́доса и да́же Лэ́сбоса бы́ло о́бщее с Кипром и называ́лось Счастли́вые острова́. Известно́, что дре́вние писа́тели ча́сто именовали́ под э́тим назва́нием Атланти́ду”, – писа́л А. С. Но́ров.

Иссле́дователь вы́сказал мысль, что Средизе́мное мо́ре ра́нее именовало́сь Атланти́ческим и привё́л в подтвержде́ние сво́ей то́чки зре́ния ряд истори́ческих материáлов.

У А. С. Но́рова была́ возмо́жность посети́ть Кипр во вре́мя возвраще́ния из Свято́й Земли́, когда́, отплы́в из Бейру́та, он на корабле́ дости́г кипрского побере́жья вблизи́ Лимасо́ла. Но в э́то вре́мя в го́роде разрази́лась э́пидемия́ чумы́, и по́этому паломники́ сходи́ть на бе́рег не ста́ли. Одна́ко А. С. Но́ров в сво́ём сочинении́ уде́лил ме́сто описа́нию кипрских святы́нь, связа́нных с и́менами апо́стола Варна́вы и свято́го Иоáнна Ми́лостивого́.

236 слова